

Zeitschrift:	Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber:	Bund Schweizer Architekten
Band:	99 (2012)
Heft:	10: et cetera ; Massstabssprünge = Des sauts d'échelle = Jumps in scale
 Artikel:	Strassenraum für Langsamfahrer : Neubau Gebäude M in Winterthur von Walser Zumbrunn Wäckerli Architektur
Autor:	Bruhin, Martin
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-349188

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Der Neubau folgt der Biegung der Töss. Die gefalteten Aluminiumbleche nehmen die fliessende Bewegung auf.



Werkstatt mit Blick in die Schulräume

Bilder: Claudia Luperto

Strassenraum für Langsamfahrer

Neubau Gebäude M in Winterthur von Walser Zumbrunn Wäckerli Architektur

Pläne und Projektdaten siehe werk-material

Zwischen dem Fluss Töss und der Schlosstalstrasse in Winterthur, am südöstlichsten Ende des lang gezogenen, linsenförmigen Areals des Ausbildungszentrums der Schweizerischen Technischen Fachschule Winterthur STFW, liegt der Neubau mit der Bezeichnung «Gebäude M». Zwischen Tössquartier und Wülflingen erweitert die STFW hier ihr Weiterbildungsinstitut für technische Berufe in der Automobil-, Gebäude- und Elektrotechnik. Der neue Werkhof orientiert sich an einer leichten Biegung des Laufs der Töss und ist von der Strasse zurückversetzt. Mit rund 12 Metern Höhe übernimmt er die Trauflinien der anderen Gebäude auf dem Areal, die alle ausser einem sich auftürmenden Hoteltrakt etwa gleich hoch sind. Das Gebäude ist linear organisiert, rund 70 Meter lang und weist nahezu in der Mitte einen Knick auf. Der Bau ist unterkellert und wirkt von der Strasse her zwar zweigeschossig, erreicht insgesamt jedoch drei Geschosse. Mit Ausnahme des ersten Obergeschosses sind alle Ebenen mit Autos befahrbar, entsprechend der Nutzung: Im Innern befinden sich sechs Werkstatt-Einheiten für die Schulung zur Automobiltechnik. Die Einheiten bestehen je aus einer Werkhalle mit einem Stellbereich für sechs bis zwölf Autos, einem schalldichten Motorenprüfraum, einem Schulungs-

raum, einem Raum für ruhiges Arbeiten und einem Vorbereitungszimmer. Dem Neubau vorgelagert ist ein freistehender Prüfstand für die Bremsen sperriger Lastwagen.

Der Neubau ordnet allein schon durch seine Dimensionen die heterogene Gewerbezone und gibt dem Schulareal einen klaren Auftritt. Seine Fassade im Wechselspiel von dunklen Fensterbändern und weißer Metallfassade betont die horizontale Ausdehnung entlang der Töss. Von der Strasse ist der Bau zurückgesetzt. Die Auskragung der Obergeschosse definiert den Außenraum vor den Werkstätten – Vordach und Treppenstufen den nordwestlichen Hauptzugang.

Erfindung Blechfaltung

Das Gebäude M weist in Querrichtung drei Raumschichten auf: zur Strasse hin die Werkstätten mit den grossen Spannweiten, in der Mitte die Erschliessung und gegen den Fluss die kleineren Schulräume. Die Vertikalerschliessung erfolgt über zwei offene Treppenhäuser und einen grossen Lift für Autos. Ein Treppenhaus befindet sich im Knick des Gebäudes, der Treppenlauf weitet sich beim Hinaufgehen auf. Das zweite Treppenhaus grenzt direkt an die arealseitige Kopffassade. Im Erdgeschoss sind die beiden Treppenhäuser über eine der Werkstätten verbunden, in den anderen Geschossen werden sie über einen Korridor kurzgeschlossen.

Im ersten Obergeschoss sind zwischen die Lüftträume über den beiden Werkstatteinheiten des Erdgeschosses die Aufenthalts- und Arbeitsräume für Berufsschüler und Lehrer eingeschoben. Binnenfenster erlauben die freie Sicht in die da-

unter liegenden Werkhallen. Über die mittige Treppe gelangen die Nutzer zum gedeckten Außenbereich auf der Flusseite. So stehen die drei Aufenthaltsbereiche an der Strasse, im Gebäude und am Fluss in einer räumlichen Verbindung.

Konstruiert als Betonskelettbau, ist das Gebäude M aussen gedämmt und mit zwei Millimeter starkem Aluminiumblech verkleidet. Die Bleche wurden gefaltet und gewölbt. Mit diesem textilen, weich anmutenden Ausdruck suchten die Architekten Präzision wie auch bewusste Zufälligkeit. Das klassische Bandfassaden-Thema spielt mit der Lesbarkeit der Geschosse: Gegen die Strasse hinaus tritt das Gebäude mit zwei Geschossen in Erscheinung, zum Fluss hin sind es drei Etagen. Verantwortlich für diesen Unterschied ist eine überhohe Raumschicht, damit in einer Werkstatt Lastwagen repariert werden können. Springende Brüstungs- und Sturzhöhen verweben die Bandfassaden miteinander. Dadurch konnten die notwendigen Vordächer oder Einzüge am Volumen in die zusammenhängende Form integriert werden. Diese Idee wurde vom Winterthurer Architekturbüro Walser Zumbrunn Wäckerli in unzähligen Modellstudien erarbeitet.

Die unregelmässige und über die Geschosse hinweg nicht wiederkehrende Teilung der Aluminiumverkleidung unterstützt die Fernwirkung der Form. Im Wesentlichen besteht das Haus so aus einem gläsernen und einem metallenen Körper, die sich ineinander verschränken. In den Bandfenstern finden sich sturmseitig massive Verbündungen, die aus dem Rahmenmaterial der Fenster hervorgehen. Das ganze Volumen hat zwei unterschiedlich stark ausformulierte Kopffassaden:

Die schwächere, an eine Brandmauer erinnernde südöstliche Fassade bleibt erhalten, an der nordwestlichen Fassade ist bereits eine Erweiterung in Richtung Arealmitte geplant. Die unterhaltsarme Fassade wirkt aufgrund der Lichtbrechung und Spiegelung des matten Aluminiums sehr lebendig.

Die Gebäudeaesthetik basiert auf aufgemalten Markierungen, wie sie auf Strassen üblich sind: Haifischzähne («Kein Vortritt») oder Linien beschreiben Stellbereiche für Tische, verdoppeln die Wegführung oder markieren Raumübergänge; diese werden dadurch nicht präziser, sondern pädagogisch, und erinnern eher an Spielteppiche als an Bewegungsströme oder an die Mobilität von Autos. Die gewählte Schrift zur Bezeichnung der Räume ist eine Kombination aus Typografie und

«Meccanoo»-Teilen, was sehr stimmig ist und gut zum Gebäude und seiner Nutzung passt. Der äusseren Hell-Dunkel-Ästhetik der Fassade mit dunklen Fenstergrafiken und hellen Brüstungsbändern entspricht im Inneren der Kontrast zwischen den hellen Wänden und Böden und den in dunklen Tönen gehaltenen Türen, Tischen und Radiatoren.

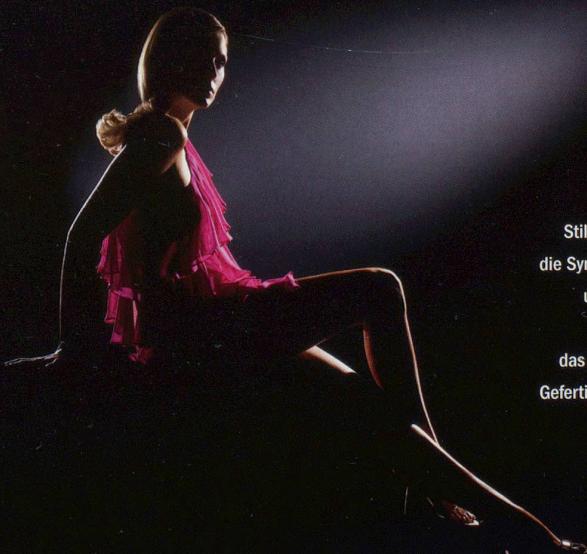
Flair einer Boxengasse

Der Neubau verleiht dem STFW-Areal einen markanten Auftritt, fängt den heterogenen, ausufernden Strassenraum auf und ergänzt die bestehenden Bauten souverän. Das relativ enge, von der Autobahn Zürich-St. Gallen begleitete Tösstal erhält einen umbauten, kultivierten Strassenraum

für Langsamfahrer. Der Zweckbau ist betrieblich optimiert und weist in der Gestaltung über die pragmatischen Abhängigkeiten hinaus: Da sämtliche Trennwände nicht tragend konstruiert sind, lässt der Betonskelettbau Umlegungen der Räume zu. In dieser Flexibilität liegt aber auch eine gewisse gestalterische Unentschiedenheit bei den Innenräumen. Dort, wo diese über eine eindeutige Funktion und Grösse verfügen, wie beispielsweise in den beiden Treppenhäusern, sind sie in ihrer Gestaltung präzise.

Der Hauptfokus wurde auf die Fassadengestaltung gelegt, weniger auf die Setzung im Terrain oder die Ausgestaltung von Garderoben und Aufenthalträumen. Allerdings nimmt die Fassade unmissverständlich Bezug auf die aktuelle Raum-

KALDEWEI



Stilempfinden mit Pioniergeist zu vereinen,
die Synthese von Komfort und Eleganz zu vollenden
und dabei die sorgfältige Liebe zum Detail
nie aus den Augen zu verlieren,
das ist das Besondere an der neuen Asymmetric Duo.
Gefertigt aus kostbarem Kaldewei Stahl-Email 3,5 mm.
Mit 30 Jahren Garantie.



ÄSTHETIK DER ASYMMETRIE
Asymmetric Duo – ergonomisch, stilvoll, extravagant.

aufteilung und bildet diese ab. Dies bedingt architektonisch ein Festschreiben der heutigen Raum-aufteilung und steht deshalb im Widerspruch zur Prämisse der Flexibilität.

Insgesamt haben die Architekten Walser Zumbrunn Wäckerli das Gebäude M nahe am Betrieb geplant und konstruiert: Die Räume sind optimal um die Standplätze der zu reparierenden Autos herum geplant. Entstanden ist ein Werkhof, der mit gestalterischen Mitteln «frisiert» wurde und nun den Duft, die Atmosphäre und den Betrieb einer Boxengasse ausstrahlt.

Martin Bruhin

Erzählerischer Minimalismus

CEI 3 in Yverdon-les-Bains von Bauzeit Architekten

Pläne und Projektdaten siehe werk-material

Beim ersten Anblick des Büro- und Gewerbehau-ses CEI 3 (Centre d'Entreprise et d'Innovation) erscheint der Hang vieler Schweizer Architekten zu kubisch einfachen Baukörpern, Reduktion und Minimalismus nach wie vor ungebrochen. Schön, einfach und ernsthaft steht der Baukörper leicht abgehoben von seiner Umgebung in der Industrie-

zone von Yverdon-les-Bains, direkt erschlossen von der Autobahn A1, die unmittelbare Umge-bung gepflegt und funktional gestaltet: Parkplätze, Anlieferung, Vorplatz, Haus. Der erste Eindruck einer entrückten eleganten Architektur ohne Tie-fen wird beim Näheretreten schnell korrigiert.

Bauzeit Architekten, 1995 durch Yves Bau-mann, Peter Bergmann und Roberto Pascual in Biel gegründet, realisieren im Moment mehrere grössere Wohnbauprojekte im Raum Biel und in Bern. In einer Reihe von Bauten für Industrie und Gewerbe steht das Gebäude CEI 3 in Yverdon-les-Bains, das 2011 fertiggestellt wurde. Aus einem Wettbewerb 2008 hervorgegangen, ist das CEI 3 das letzte von drei Gebäuden eines Gewerbe- und Innovationszentrums der kantonalen Gebäude-

The advertisement features a split-screen design. The left side shows a close-up of a KWC Ely duo chromeline shower head spraying water against a dark background. The right side shows a photograph of the Guggenheim Museum in Bilbao, highlighting its distinctive undulating, metallic-clad facade. At the bottom left, there is a logo for 'SWISS EXCELLENCE' featuring a stylized mountain peak and the text 'www.showerculture.ch'. Next to it is the KWC logo with the text 'KWC ARMATUREN'. The main text on the right reads 'KWC Ely' in large, bold letters, followed by 'duo | chromeline' in a smaller font. To the right of the text is a full view of the KWC Ely duo chromeline shower system, which includes a tall, slim chrome shower column and a handheld showerhead connected by a flexible hose.